Zeitschrift: Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della populazione, protezione dei beni culturali

Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband

Band: 48 (2001)

Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

19/20 MARS 2002
À BERNE

Congrès pour l'assistance spirituelle en cas de situation urgente

OSCM. En mars 2002, la Conférence interconfessionnelle des Eglises nationales bernoises, les Communautés juives de Berne et l'Office de la sécurité civile et militaire du canton de Berne (OSCM) organisent, au centre alfa à Berne, le premier congrès suisse pour l'assistance spirituelle en cas de situation urgente.

Le congrès s'adresse aux ecclésiastiques, aux chefs d'intervention des diverses organisations de sauvetage et autres, aux responsables de concepts d'assistance spirituelle en cas de situation urgente au niveau des Eglises, autorités, offices et entreprises.

Sont invitées en outre les personnes intéressées, par exemple les spécialistes des domaines du sauvetage et de l'assistance, les représentants des services psychiatriques et hôpitaux qui sont concernés par l'assistance spirituelle.

Langues: français et allemand, avec traduction simultanée. Coûts: fr. 180.– pour le congrès de deux jours, repas de midi inclus. Cartes journalières pour le 19 ou le 20 mars: fr. 100.–, repas de midi inclus.

PROGRAMME

Mardi 19 mars 2002

9.30 Ouverture du congrès, bienvenue
Dora Andres, conseillère d'Etat, directrice de la Police et des affaires militaires du canton de Berne, Samuel Lutz, pasteur et Dr théol., président de la Conférence interconfessionnelle du canton de Berne

10.00 Assistance spirituelle en cas de situation urgente – assistance psychologique d'urgence. Effet de mode ou nécessité?
Jean-Pierre Pauchard, Dr méd., directeur du Centre psychiatrique de Münsingen

11.20 Collaboration avec les organes de conduite
Markus Aeschlimann, chef de l'Office de la sécurité civile et militaire du canton de Berne

Concept d'assistance psychologique d'urgence de la Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale du canton de Berne
Peter E. Frey, Dr méd. et lic. ès sc. nat., Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale du canton de Berne

Concept d'assistance spirituelle en cas de situation urgente
Bernhard Stähli, pasteur, coordinateur de l'assistance spirituelle en cas de situation urgente dans le canton de Berne

Assistance spirituelle vécue lors de cas de situation urgente
Peter Salzgeber, major, chef de la Police sanitaire de la ville de Berne

12.20 Concept d'assistance psychologique d'urgence dans le canton de St-Gall
Thomas Meier, Dr méd., médecin-chef de la Clinique psychiatrique de St. Pirminsberg/Pfäfers

14.00 Assistance spirituelle de la police et des sapeurs-pompiers en ville de Zurich
Yvonne Waldboth, pasteure, Police municipale de Zurich

14.30 Cellule d'intervention interreligieuse
Maurice Gardiol/Gérald Carrel, Eglise protestante de Genève

15.00 Assistance spirituelle en cas de situation urgente en Allemagne
Hanjo v. Wietersheim, pasteur, chargé d'assistance spirituelle en cas de situation urgente de l'Eglise bavaroise

15.50 Kitzsteinhorn – Catastrophe du chemin de fer de montagne de Kaprun, Autriche

16.20 Catastrophe de Gondo
Josef Sarbach, prêtre

16.50 Table ronde
Direction: Daniel Rudin, chef du service instruction et soutien à la conduite, OSCM, Berne

Mercredi 20 mars 2002

8.15 Le mot du jour
Bernhard Stähli, pasteur, coordinateur de l'assistance spirituelle en cas de situation urgente dans le canton de Berne

8.30 Réactions spécifiques des enfants face aux traumatismes
Hanna Wintsch, Dr ès lettres, Zurich et Kosovo

9.40 Enfants traumatisés et la police
Irène Pellet, police de sûreté régionale, Police cantonale bernoise

10.20 Quelles sont les réactions des enfants à la souffrance morale et physique? Possibilités de réaction adéquate. Aperçu selon la pratique, réflexions relatives à l'assistance spirituelle dans les premiers moments
Equipe de l'Hôpital de l'Ile à Berne: Sara Zwahlen, pasteure, clinique pédiatrique; Kathrin Hirter, experte en soins et responsable du projet «Lutte contre la souffrance»; Christian Wüthrich, Dr méd., responsable du service de pédopsychiatrie

11.30 Débat sur les trois exposés

13.30 **«Marqués, mais invincibles»** – de la résilience des enfants et des adolescents. Comment les adultes peuvent-ils contribuer à un développement aussi sain que possible des enfants et des adolescents ayant vécu un traumatisme?
Gisela Perren-Klingler, pédopsychiatre, Institut Psychotrauma Suisse, Viège

14.45 Les organisations d'aide de parents se présentent

16.00 Table ronde des oratrices et orateurs
Direction: Daniel Rudin, chef du service instruction et soutien à la conduite, OSCM, Berne

Des cartes d'inscription peuvent être demandées à Mme Th. Isenschmid, OSCM, Papiermühlestrasse 17, 3000 Berne 22, téléphone 031 634 90 26, fax 031 634 91 13.

Nom: _____ Prénom: _____

Institution: _____

Adresse: _____ NPA/Lieu: _____

Téléphone: _____